

Sondage CSNB sur la santé primaire 2014 – Questionnaire Final

INTRODUCTION

Q1. Préférez-vous continuer en français ou en anglais?

- 1 Français
- 2 Anglais

Q2. SEXE (Par observation)

- 1 Homme
- 2 Femme

Q3a. Pour commencer, quels sont les 6 chiffres de votre code postal?

Q3b. **SI LE RÉPONDANT REFUSE DE PARTAGER LES TROIS PREMIERS CHIFFRES DE SON CODE POSTAL OU SI LE DEUXIEME CHIFFRE EST UN '0' : Est-ce que ça serait possible d'avoir le nom de la communauté où vous habitez?**

9999 REFUSE

[CONTINUER SI LE RÉPONDANT REFUSE]

Q4. Quel est votre année de naissance?

_____ **[RANGE: 1900-1996, 7777, 8888] [TERMINER SI NÉ(E) EN 1997 OU PLUS TARD, N'A PAS 18 ANS]**

9999 REFUSE DE RÉPONDRE - ALLER A LA Q4b

5555 A répondu avec son âge (au lieu de son année de naissance) - CONTINUER

SI NÉCESSAIRE: Cette information sera utilisée pour la recherche, et ne sera pas utilisée pour vous identifier.

Q4age. ENTRER L'ÂGE

_____ **ÂGE**

Q4yob. Pour confirmer, votre année de naissance est-elle **[INSEREZ L'ÂGE CALCULÉE: 2013-Q4age]**?

- 1) Oui **ALLER A LA Q5**
- 2) Non **RETOURNER A LA Q4A**

Q4b. **[Q4a=9999 – SI UN REFUS POUR ANNÉE DE NAISSANCE]** Quel est votre catégorie d'âge? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) 17 ou moins **TERMINER**
 - 2) 18 à 24
 - 3) 25 à 34
 - 4) 35 à 44
 - 5) 45 à 54
 - 6) 55 à 64
 - 7) 65 à 74,
 - 8) 75 ou plus
- 9999) **[VOL]** Refuse

CONTINUER SI LE RÉPONDANT REFUSE

Q5. Avant d'accepter de participer à ce sondage, aviez-vous déjà entendu parler du Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick?

- 1) Oui
 - 2) Non
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

SÉRIE 1: Auto-évaluation de la santé

Q6. En général, diriez-vous que votre santé est ... ? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Excellente
 - 2) Très bonne
 - 3) Bonne
 - 4) Passable
 - 5) Mauvaise
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q7. En général, diriez-vous que votre santé mentale ou émotionnelle est ... ? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Excellente
 - 2) Très bonne
 - 3) Bonne
 - 4) Passable
 - 5) Mauvaise
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Les personnes handicapées comprennent ceux et celles qui ont des incapacités physiques, intellectuelles, mentales ou sensorielles à long terme qui, en conjonction avec différents obstacles, pourraient les empêcher de participer pleinement à la société, sur une base d'égalité avec les autres.

Q7a. Êtes-vous limité quant au type et à la quantité d'activités que vous pouvez faire à la maison, au travail ou ailleurs à cause d'une condition physique ou mentale, ou d'un problème de santé?
[LIRE CHACUNE]

- 1) Oui, souvent
 - 2) Oui, parfois
 - 3) Non
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

SÉRIE 2: Modèle de soins de santé utilisé le plus souvent

Q8. Laquelle des propositions suivantes décrit LE MIEUX ce que vous faites lorsque vous êtes malade ou que vous avez besoin des soins d'un médecin, d'une infirmière ou d'un autre professionnel de la santé? Est-ce que, le plus souvent, ... **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Vous allez au bureau de votre médecin de famille habituel
 - 2) Vous allez à une clinique « après-heures » [**SI NÉCESSAIRE**: *clinique ouverte en dehors des heures normales de travail*] ou à une clinique sans rendez-vous pour recevoir des soins de santé non urgents
 - 3) Vous allez à un centre de santé communautaire, où vous pouvez consulter différents professionnels de la santé
 - 4) Vous allez à l'urgence d'un hôpital
 - 5) Vous consultez une infirmière praticienne
 - 6) Vous consultez un praticien de médecine douce, tel qu'un chiropraticien, un homéopathe, ou un massothérapeute
 - 7) Vous appelez Télé-Soins (811)
 - 8) Vous allez chez votre pharmacien dans la communauté
 - 9) Vous allez à un autre lieu de soins [Précisez : _____]
- 7777) **[VOL]** Vous n'utilisez que rarement des services de soins de santé
8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

SÉRIE 3: Consultations avec un médecin de famille habituel

Nous allons maintenant passer à des questions au sujet des services de soins de santé que vous avez peut-être reçus dans le passé. Si je vous pose une question qui ne s'applique pas à votre situation, vous avez toujours l'option de répondre « Ne s'applique pas ».

Q9. Avez-vous un médecin de famille habituel? **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE: Un médecin de famille habituel est celui ou celle que vous consultez lorsque vous avez besoin d'un examen de santé, d'un avis sur un problème de santé ou lorsque vous êtes malade ou blessé. Cela n'inclut pas les spécialistes ou les médecins que vous pouvez consulter à une clinique « après-heures » [**SI NÉCESSAIRE:** *clinique ouverte en dehors des heures normales de travail*] ou à une clinique sans rendez-vous.

1) Oui

2) Non

Aller à Q27a

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q28

9999) Refuse

Aller à Q28

Q10. **[Q9=1 - Répondants qui ont un médecin de famille habituel]** Depuis combien de temps consultez-vous ce médecin de famille? **[LIRE CHACUNE]**

1) Moins d'un an

2) 1 à 2 ans

3) 3 à 4 ans

4) 5 à 7 ans

5) Plus de 7 ans

7777) **[VOL]** Je n'ai pas encore vu mon médecin

Aller à Q28

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q11. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Y a-t-il une infirmière chez votre médecin de famille qui s'occupe **régulièrement** de vos soins de santé? **[NE PAS LIRE]**

NOTEZ : ON NE DEMANDE PAS S'IL Y A UNE INFIRMIÈRE, MAIS PLUTÔT S'IL Y A UNE INFIRMIÈRE QUI S'OCCUPE RÉGULIÈREMENT DE LEURS SOINS

1) Oui

2) Non

9) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

8) Refuse

Q12. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Y a-t-il d'autres professionnels de la santé comme des diététistes, des travailleurs sociaux, des physiothérapeutes, ou autres qui travaillent au même endroit que votre médecin de famille? Il ne faut pas inclure d'autres médecins ou des infirmières. **[NE PAS LIRE]**

NOTEZ : « même endroit » signifie « même bureau » ou « même bâtiment »

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q13a. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Y-a-t-il des jours pendant la semaine où votre médecin de famille habituel a des heures de bureau prolongées, comme après 17 heures [5 :00] les jours de semaine ou parfois pendant la fin de semaine? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q13b. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Après les heures de bureau normales, votre médecin de famille a-t-il un arrangement qui vous permet de consulter ou de parler à un autre médecin ou à une infirmière, quand son bureau est fermé? Cela n'inclut pas lorsqu'on est référé à Télés-Soins (811). **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q13c. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Est-ce que votre médecin de famille habituel effectue des visites à domicile? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q14. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** À quel point est-il facile ou difficile d'appeler le bureau de votre médecin de famille durant les heures normales de travail soit pour avoir des renseignements de santé ou pour demander un rendez-vous? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Très facile
- 2) Assez facile
- 3) Assez difficile
- 4) Très difficile

7777) **[VOL]** Ne s'applique pas parce que vous n'avez jamais téléphoné au bureau de votre médecin

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q15. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Pensez à la dernière fois que vous étiez malade ou que vous aviez besoin de soins médicaux. Combien de temps est-ce que ça a pris avant d'avoir un rendez-vous avec votre médecin de famille? Avez-vous eu un rendez-vous ...
[LIRE CHACUNE, CODER UNE RÉPONSE]

SI NÉCESSAIRE : Ceci inclut tous genres de soins médicaux, incluant les examens de routine.

- 1) Le même jour
- 2) Le jour suivant
- 3) En 2 à 5 jours
- 4) En 6 à 7 jours
- 5) En 8 à 14 jours

6) Ça a pris plus de 2 semaines

6666) **[VOL]** Ne s'applique pas à la dernière fois que j'étais malade ou que j'avais besoin de soins médicaux

7777) **[VOL]** Je n'ai jamais pu avoir un rendez-vous

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q16a. **[Q9=1 ET Q10=1-5,8888,9999 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous visité votre médecin de famille? **[INSÉRER LE NOMBRE]**

**SI 'NE SAIT PAS', SONDER POUR LA MEILLEURE APPROXIMATION
INSÉRER '0' POUR AUCUNE**

____ Insérer : nombre de fois, **RANGE 0-100,8888,9999** Aller à Q17 si Q16a=1-100

8888 Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q28 si Q16a=0,8888,9999

9999 Refuse

Q17. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre médecin de famille a-t-il expliqué les choses pour que vous puissiez comprendre? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q18. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre médecin de famille vous a-t-il consulté pour prendre des décisions au sujet de vos soins de santé? **[LIRE CHACUNE, CODER UNE RÉPONSE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais
- 7777) **[VOL]** Ne s'applique pas
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q19. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois est-ce que des résultats de tests ou des dossiers médicaux n'étaient PAS disponibles au moment de votre visite chez votre médecin de famille? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais, OU
- 7777) Ne s'applique pas
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q20. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre médecin de famille vous a-t-il donné assez de temps pour discuter avec lui/elle de vos sentiments, de vos craintes et de vos préoccupations au sujet de votre santé? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais, OU

7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas parlé à votre médecin au sujet de vos sentiments, de vos craintes ou de vos préoccupations au cours des 12 derniers mois

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q21. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre médecin de famille vous a-t-il aidé à coordonner les soins que vous recevez d'autres professionnels de la santé et établissements de santé quand vous en aviez besoin? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais, OU

7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas eu besoin d'aide à coordonner les soins reçus au cours des 12 derniers mois

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q23. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous passé la nuit comme patient(e) dans un hôpital ou dans un établissement de santé, ou avez-vous reçu des services à domicile grâce au Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick? **[NE PAS LIRE]**

***Si nécessaire :** Le Programme extra-mural fournit des services de santé aux citoyens dans leur maison. Ce programme est financé par le gouvernement et offre des services cliniques ou médicaux fournis par des professionnels de la santé.*

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Aller à Q25

Aller à Q25

Aller à Q25

Q24a. **[Q9=1 et Q16=1-100 et Q23=1 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois et qui ont passé la nuit dans un établissement de santé ou reçu des services à domicile]** Avez-vous visité votre médecin de famille après avoir quitté l'hôpital ou l'établissement de santé, ou après avoir reçu des services à domicile? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

Aller à Q25

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q25

9999) Refuse

Aller à Q25

Q24b. **[Q9=1 et Q16=1-100 et Q23=1 et Q24a=1 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois et qui ont passé la nuit dans un établissement de santé ou reçu des services à domicile et qui ont visité leur médecin de famille par la suite]** Votre médecin de famille semblait-il au courant des soins de suivi prévus? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q25. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Le bureau d'un médecin de famille se trouve parfois dans une clinique ou un centre de santé où les médecins se partagent les patients. Un médecin de famille peut également être en vacances ou malade et un autre médecin s'occupe des patients durant son absence. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous été soigné par le même médecin? **[LIRE CHACUNE]**

1) Toujours

2) Habituellement

3) Parfois

4) Rarement

5) Jamais

7777) **[VOL]** Ne s'applique pas

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q26. **[Q9=1 et Q16=1-100 : Répondants qui ont un médecin de famille habituel et qui ont déjà vu leur médecin et qui ont eu au moins une visite au cours des 12 derniers mois]** Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus de votre médecin de famille habituel au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

TOUS DOIVENT ALLER À Q28

SÉRIE 4: Répondants qui n'ont pas de médecin de famille habituel
--

Q27a. **[Répondants qui n'ont PAS de médecin de famille habituel]** Pourquoi n'avez-vous pas de médecin de famille habituel? **[NE PAS LIRE, CODER TOUTES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT]**

SONDER SI NÉCESSAIRE : Pouvez-vous expliquer avec plus de détails?

- 1) Les médecins de la région ne prennent pas de nouveaux patients
- 2) Aucun médecin disponible dans la région
- 3) Avait un médecin qui a quitté, pris sa retraite ou est décédé
- 4) N'a pas essayé d'en joindre un
- 5) En bonne santé, n'a pas besoin d'un médecin
- 6) Autre [Précisez : _____]
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Q27b. Est-ce que votre nom est sur une liste d'attente pour avoir un médecin de famille habituel, ou êtes-vous inscrit au programme Accès Patient NB? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Oui
- 2) Non
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Si le répondant demande comment il/elle peut mettre son nom sur la liste :

Accès Patient NB est un registre provincial bilingue des patients néo-brunswickois sans médecin de famille. Vous pouvez téléphoner à **Télé-Soins 811** pour vous inscrire au registre Accès Patient NB ou pour avoir plus d'informations.

SÉRIE 5 : Consultations à la salle d'urgence d'un hôpital

Q28. Combien de fois avez-vous personnellement utilisé le service d'urgence d'un hôpital au cours des 12 derniers mois?

**SI NE SAIT PAS, SONDER POUR LA MEILLEURE APPROXIMATION
INSÉRER '0' POUR AUCUNE**

____ Insérer : nombre de fois, **RANGE 0-100,8888,9999 ALLER À Q32 SI Q28=0,8888,9999**
8888 Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999 Refuse

Q30. **[Q28=1-100 : Répondants qui ont utilisé le service d'urgence d'un hôpital au cours des 12 derniers mois]** La dernière fois que vous êtes allé à l'urgence d'un hôpital, combien de temps avez-vous attendu entre votre arrivée et le moment où vous avez été soigné par le médecin?
[NE PAS LIRE, CODER UNE RÉPONSE]

- 1) Moins d'une heure
 - 2) 1 à moins de 2 heures
 - 3) 2 à moins de 4 heures
 - 4) 4 à moins de 8 heures
 - 5) 8 heures ou plus
- 7777) J'ai quitté la salle d'urgence avant de voir le médecin [Précisez : _____]
8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) Refuse

Q31. **[Q28=1-100 : Répondants qui ont utilisé le service d'urgence d'un hôpital au cours des 12 derniers mois]** Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus au service d'urgence de l'hôpital au cours des 12 derniers mois?

[NE PAS LIRE]

0) 0 Les pires soins de santé possibles

1) 1

2) 2

3) 3

4) 4

5) 5

6) 6

7) 7

8) 8

9) 9

10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

SÉRIE 6 : Consultation d'un spécialiste

Q32. Au cours des derniers 12 mois, avez-vous vu les spécialistes suivants?

LISTE NON ALÉATOIRE	Oui	Non	NSP	REF
a) Chirurgien	1	2	8888	9999
b) Psychiatre	1	2	8888	9999
c) Obstétricien ou Gynécologue	1	2	8888	9999
d) Ophthalmologue (docteur pour les yeux)	1	2	8888	9999
e) Cardiologue (docteur pour le coeur)	1	2	8888	9999
f) Oncologue (docteur pour le cancer)	1	2	8888	9999
g) Urologue (pour les problèmes de vessie)	1	2	8888	9999
h) Oto-rhino-laryngologiste (pour les problèmes d'oreille, de nez ou de gorge)	1	2	8888	9999
i) Gastroentérologue (pour les problèmes du système digestif)	1	2	8888	9999
j) Néphrologue (docteur pour les reins)	1	2	8888	9999
k) Neurologue (pour traiter les AVC, les convulsions, l'épilepsie, la démence ou l'Alzheimer)	1	2	8888	9999
l) Spécialiste des maladies respiratoires ou pneumologue (pour la pneumonie, l'asthme, l'emphysème ou les MPOC)	1	2	8888	9999
m) Gériatre ou médecin gériatrique (soins des personnes âgées)	1	2	8888	9999
n) Dermatologue (docteur pour la peau)				
o) Rhumatologue (pour l'arthrite ou le système immunitaire)	1	2	8888	9999
p) Hématologue (docteur pour le sang)	1	2	8888	9999
q) Autre: _____				

Q38a. **[Au moins un parmi Q32a-q = 1 : Répondants qui ont consulté un spécialiste au cours des 12 derniers mois]** En pensant au spécialiste que vous avez vu le plus récemment au cours des 12 derniers mois, combien de temps avez-vous dû attendre entre la prise du rendez-vous et le rendez-vous comme tel pour voir le spécialiste? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Moins d'une semaine
 - 2) Une semaine à moins d'un mois (1S,2S,3S)
 - 3) Un mois à moins de 3 mois (1M,1M½,2M,2M½,4S-11S)
 - 4) 3 mois à moins de 6 mois (3M,4M,5M)
 - 5) 6 mois ou plus
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) Refuse

Q38b. **[Au moins un parmi Q32a-q = 1 : Répondants qui ont consulté un spécialiste au cours des 12 derniers mois]** En pensant au spécialiste que vous avez vu le plus récemment au cours des 12 derniers mois, à quel point êtes-vous satisfait(e) du délai entre le moment de la prise du rendez-vous et celui de la visite? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Très satisfait
- 2) Plutôt satisfait
- 3) Ni satisfait ni insatisfait
- 4) Plutôt insatisfait
- 5) Très insatisfait
- 7777) **[VOL]** Ne s'applique pas
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q39. **[Au moins un parmi Q32a-q = 1 : Répondants qui ont consulté un spécialiste au cours des 12 derniers mois]** En pensant au spécialiste que vous avez vu le plus récemment au cours des 12 derniers mois et sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus du spécialiste au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Série 7: Visites à une clinique « après-heures » ou à une clinique sans rendez-vous

Q40. Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous rendu dans une clinique « après-heures » [**SI NÉCESSAIRE**: *clinique ouverte en dehors des heures normales de travail*] ou dans une clinique sans rendez-vous? [**NE PAS LIRE**]

SI NÉCESSAIRE: Il s'agit de cliniques habituellement distinctes des hôpitaux, destinées aux besoins en soins de santé non urgents, où les patients peuvent ou non prendre un rendez-vous, et où les services peuvent être assurés soit au cours de la journée, soit le soir.

SI NÉCESSAIRE : Cela n'inclut pas les visites lorsque les soins ou services sont reçus par un autre membre de la famille.

1) Oui

2) Non

Aller à Q44a

9) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q44a

8) Refuse

Aller à Q44a

Q41. [**Q40=1 : Répondants qui se sont rendus à une clinique « après-heures » ou à une clinique sans rendez-vous au cours des 12 derniers mois**] Lors de votre dernière visite à la clinique « après-heures » [**SI NÉCESSAIRE**: *clinique ouverte en dehors des heures normales de travail*] ou à la clinique sans rendez-vous, quelle était la raison principale pour laquelle vous avez choisi d'aller à la clinique? Êtes-vous allé à la clinique parce que ... [**INSÉRER 1 à 10 AU HASARD, LIRE CHACUNE, CODER UNE RÉPONSE SEULEMENT**]

NOTE : SI PLUS D'UNE RÉPONSE S'APPLIQUE : Pensez à la raison la plus importante.

1) VOUS N'AVIEZ PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE

2) LE DÉLAI POUR VOIR VOTRE MÉDECIN DE FAMILLE EST TROP LONG - (J'ai un médecin de famille, mais le délai pour obtenir un rendez-vous est trop long)

3) VOUS AVIEZ BESOIN DE SOINS TOUT DE SUITE - (Je ne pouvais pas attendre pour mon rendez-vous et j'avais besoin d'avoir des soins plus vite)

4) LE BUREAU DE VOTRE MÉDECIN ÉTAIT FERMÉ

5) VOUS NE CONNAISSIEZ PAS D'AUTRE ENDROIT OÙ ALLER

6) C'ÉTAIT LE CHOIX LE PLUS FACILE

7) VOUS AVEZ ÉTÉ DIRIGÉ VERS L'URGENCE PAR TÉLÉ-SOINS (811)

8) VOUS AVEZ ÉTÉ DIRIGÉ VERS L'URGENCE PAR LE BUREAU DU MÉDECIN

9) C'ÉTAIT LE SEUL ENDROIT OÙ ALLER

10) C'ÉTAIT LE MEILLEUR ENDROIT POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS – (J'ai pensé que c'était le meilleur endroit pour recevoir les soins de santé dont j'avais besoin)

11) AUTRE [Précisez : _____]

8888) [**VOL**] Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) [**VOL**] Refuse

- Q43. **[Q40=1 : Répondants qui se sont rendus à une clinique « après-heures » ou à une clinique sans rendez-vous au cours des 12 derniers mois]** Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus à la clinique « après-heures » **[SI NÉCESSAIRE: clinique ouverte en dehors des heures normales de travail]** ou à la clinique sans rendez-vous au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE: En moyenne, pensez aux services reçus à toutes les cliniques que vous avez visitées au cours des 12 derniers mois.

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

SÉRIE 8a : Consultations au centre de santé communautaire

- Q44a. Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous rendu dans un centre de santé communautaire? Un centre de santé communautaire est un lieu où vous pouvez consulter différents professionnels de la santé au même endroit. **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE : comme un médecin, infirmière praticienne, infirmière, physiothérapeute ou diététiste), à l'exception des bureaux de spécialistes tels que les chirurgiens, les cardiologues (qui soignent le cœur), les allergologues (ou médecin pour les allergies), les dermatologues (qui soignent la peau), les oncologues (ou médecin pour le cancer) et autres médecins spécialisés dans un domaine précis des soins de santé

- 1) Oui
- 2) Non **Aller à Q52a**
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas **Aller à Q52a**
- 9999) Refuse **Aller à Q52a**

- Q45. **[Q44a=1 : Répondants qui ont visité un centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois les professionnels de la santé au centre de santé communautaire vous ont-ils consulté pour prendre des décisions au sujet de vos soins de santé? **[LIRE CHACUNE]**
- 1) Toujours
 - 2) Habituellement
 - 3) Parfois
 - 4) Rarement
 - 5) Jamais
- 7777) **[VOL]** Ne s'applique pas
8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse
- Q46. **[Q44a=1 : Répondants qui ont visité un centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois les professionnels de la santé au centre de santé communautaire vous ont-ils donné assez de temps pour discuter de vos sentiments, de vos craintes et de vos préoccupations au sujet de votre santé? **[LIRE CHACUNE]**
- 1) Toujours
 - 2) Habituellement
 - 3) Parfois
 - 4) Rarement
 - 5) Jamais, OU
- 7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas parlé aux professionnels de la santé au centre de santé communautaire au sujet de vos sentiments, de vos craintes ou de vos préoccupations au cours des 12 derniers mois
8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse
- Q47. **[Q44a=1 : Répondants qui ont visité un centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois les professionnels de la santé au centre de santé communautaire vous ont-ils aidé à coordonner les soins que vous recevez d'autres professionnels de la santé et établissements de santé quand vous en aviez besoin? **[LIRE CHACUNE]**
- 1) Toujours
 - 2) Habituellement
 - 3) Parfois
 - 4) Rarement
 - 5) Jamais, OU
- 7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas eu besoin d'aide à coordonner les soins reçus au cours des 12 derniers mois
8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

Q51. **[Q44a=1 : Répondants qui ont visité un centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois]** Après les heures d'ouverture normales, le centre de santé communautaire a-t-il un arrangement qui vous permet de consulter ou de parler à un autre professionnel de la santé quand le centre est fermé? Cela n'inclut pas lorsqu'on est référé à Télé-Soins (811). **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q52. **[Q44a=1 : Répondants qui ont visité un centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois]** Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus au centre de santé communautaire au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

0) 0 Les pires soins de santé possibles

1) 1

2) 2

3) 3

4) 4

5) 5

6) 6

7) 7

8) 8

9) 9

10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

BLOCK 8b: Visites aux professionnels alliés de la santé à une clinique privée

Q52a. Avez-vous vu l'un des professionnels de la santé suivant à une clinique ou un centre privé au cours des 12 derniers mois?

	Oui	Non	NSP	REF
a) Physiothérapeute (<i>si nécessaire : Un physiothérapeute aide à évaluer, à restaurer ou à améliorer une fonction physique et à rendre le client indépendant.</i>)	1	2	8888	9999
b) Ergothérapeute (<i>si nécessaire : Un ergothérapeute aide les gens à améliorer leur capacité à effectuer des tâches, dans leur vie quotidienne et au travail.</i>)	1	2	8888	9999
c) Diététiste	1	2	8888	9999
d) Travailleur social (<i>si nécessaire : Un travailleur social aide les gens à s'ajuster à des situations difficiles, grâce à du counseling et à une évaluation de leurs besoins.</i>)	1	2	8888	9999
e) Psychologue (<i>si nécessaire : Un psychologue fournit des soins de santé mentale par l'évaluation et le traitement de patients lors de services de consultation et de thérapie.</i>)	1	2	8888	9999
f) Autre: _____				

Q52b. En pensant au professionnel de la santé que vous avez vu le plus souvent au cours des 12 derniers mois à une clinique ou un centre privé, et en utilisant un chiffre de 0 à 10, où 0 représente les pires soins de santé possible et 10 représente les meilleurs soins de santé possible, quel chiffre choisiriez-vous pour évaluer les services de santé que vous avez reçu de ce professionnel de la santé au cours des 12 derniers mois?

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

SÉRIE 9 : Consultation d'une infirmière(er) praticienne(ien)

Q53. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté une(un) infirmière(er) praticienne(ien)?
[NE PAS LIRE]

SI NÉCESSAIRE : Les infirmières(ers) praticiennes(iens) peuvent poser un diagnostic et traiter des maladies aiguës et chroniques qui sont communes, et elles ont l'autorité pour commander des tests diagnostiques et pour prescrire des médicaments. Les infirmières(ers) praticiennes(iens) travaillent dans plusieurs milieux, incluant les centres de santé communautaires, les foyers de soins, les cliniques de médecine familiale, les salles d'urgence, les cliniques de consultation externe et les agences de santé publique.

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Aller à Q71

Aller à Q71

Aller à Q71

Q55. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Une(un) infirmière(er) praticienne(ien) s'occupe-t-elle(il) régulièrement de vos soins de santé? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q57a. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Y-a-t-il des jours pendant la semaine où votre infirmière(er) praticienne(ien) a des heures de bureau prolongées, comme après 17 heures [5 :00] les jours de semaine ou parfois pendant la fin de semaine? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q57b. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Après les heures de bureau normales, votre infirmière(er) praticienne(ien) a-t-elle(il) un arrangement qui vous permet de consulter ou de parler à une autre infirmière ou un médecin, quand son bureau est fermé? Cela n'inclut pas lorsqu'on est référé à Télé-Soins (811).
[NE PAS LIRE]

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q59. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Pensez à la dernière fois que vous étiez malade ou que vous aviez besoin de soins médicaux. Combien de temps est-ce que ça a pris avant d'avoir un rendez-vous avec votre infirmière(er) praticienne(ien)? Avez-vous eu un rendez-vous ...
[LIRE CHACUNE, CODER UNE RÉPONSE]

1) Le même jour

2) Le jour suivant

3) En 2 à 5 jours

4) En 6 à 7 jours

5) En 8 à 14 jours

6) Ça a pris plus de 2 semaines

6666) **[VOL]** Ne s'applique pas à la dernière fois que j'étais malade ou que j'avais besoin de soins médicaux

7777) **[VOL]** Je n'ai jamais pu avoir un rendez-vous

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q61. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre infirmière(er) praticienne(ien) vous a-t-elle(il) expliqué les choses pour que vous puissiez comprendre?
[LIRE CHACUNE]

1) Toujours

2) Habituellement

3) Parfois

4) Rarement

5) Jamais

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q62. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre infirmière(er) praticienne(ien) vous a-t-elle(il) consulté pour prendre des décisions au sujet de vos soins de santé? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais
- 7777) **[VOL]** Ne s'applique pas
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q64. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre infirmière(er) praticienne(ien) vous a-t-elle(il) donné assez de temps pour discuter avec elle(il) de vos sentiments, de vos craintes et de vos préoccupations au sujet de votre santé? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais, OU
- 7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas parlé à l'infirmière(er) praticienne(ien) au sujet de vos sentiments, de vos craintes ou de vos préoccupations au cours des 12 derniers mois
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q65. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois votre infirmière(er) praticienne(ien) vous a-t-elle(il) aidé à coordonner les soins que vous recevez d'autres professionnels de la santé et établissements de santé quand vous en aviez besoin? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
- 2) Habituellement
- 3) Parfois
- 4) Rarement
- 5) Jamais, OU
- 7777) Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas eu besoin d'aide à coordonner les soins reçus au cours des 12 derniers mois
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q70. **[Q53=1 : Répondants qui ont visité une(un) infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois]** Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus de votre infirmière(er) praticienne(ien) au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

0) 0 Les pires soins de santé possibles

1) 1

2) 2

3) 3

4) 4

5) 5

6) 6

7) 7

8) 8

9) 9

10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

SÉRIE 10 : Consultation d'un(e) praticien(ne) de médecine douce

Q71. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu l'un des praticiens de médecine alternative suivant?

	Oui	Non	NSP	REF
a) Chiropraticien (si nécessaire : <i>thérapie manuelle, incluant la manipulation corrective de la colonne vertébrale, des articulations et des tissus</i>)	1	2	8888	9999
b) Naturopathe (si nécessaire : <i>traitements avec des régimes alimentaires, des herbes, des vitamines, et des conseils relatifs au mode de vie</i>)	1	2	8888	9999
c) Homéopathe (si nécessaire : <i>traitements avec des petites doses de substances naturelles pour stimuler le système immunitaire</i>)	1	2	8888	9999
d) Ostéopathe (si nécessaire : <i>thérapie manuelle, telle que le mouvement, l'étirement et le massage des muscles</i>)	1	2	8888	9999
e) Acuponcteur (si nécessaire : <i>application de la chaleur, de la pression, d'un laser ou d'aiguilles fines sur la peau</i>)	1	2	8888	9999
f) Massothérapeute	1	2	8888	9999
g) Autre	1	2	8888	9999

Q72. **[Au moins un parmi Q71a-g = 1 : Répondants qui ont consulté un(e) praticien(ne) de médecine douce au cours des 12 derniers mois]** En pensant au praticien(ne) de médecine douce que vous avez vu le plus souvent au cours des 12 derniers mois et sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les services de soins de santé que vous avez reçus du praticien(ne) de médecine douce au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 99) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 98) Refuse

SÉRIE 11: Télé-Soins

Q73. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous appelé le service Télé-Soins (811) ou une des autres lignes d'information au sujet de l'antipoison, la dépendance au jeu, les infections transmises sexuellement ou « Mes choix – Ma santé »? **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE : Télé-Soins (811) est une ligne téléphonique gratuite et confidentielle pour avoir des renseignements médicaux ou des conseils de santé d'une infirmière.

- 1) Oui
 - 2) Non
 - 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
 - 9999) Refuse
- Aller à Q75**
Aller à Q75
Aller à Q75

Q74. [Q73=1 : Répondants qui ont appelé Télé-Soins au cours des 12 derniers mois]

Les renseignements ou les conseils que vous avez reçus de la ligne d'information téléphonique ont-ils été ...? **[LIRE CHACUNE]**

1) Très utiles

2) Plus ou moins utiles

3) Pas du tout utiles

7777) **[VOL]** J'ai accroché le téléphone avant de parler à quelqu'un

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

SÉRIE 12: Utilisation des services d'ambulance
--

Q75. Avez-vous utilisé des services d'ambulance au cours des 12 derniers mois? [NE PAS LIRE]

1) Oui

2) Non

Aller à Q77

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q77

9999) Refuse

Aller à Q77

Q76. [Q75=1 : Répondants qui ont utilisé des services d'ambulance au cours des 12 derniers mois]

Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer les soins de santé que vous avez reçus des services d'ambulance au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

0) 0 Les pires soins de santé possibles

1) 1

2) 2

3) 3

4) 4

5) 5

6) 6

7) 7

8) 8

9) 9

10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

SÉRIE 13 : Conditions chroniques

Maintenant nous allons passer à des questions sur votre santé. Vos réponses resteront confidentielles; cette information sera utilisée pour la recherche, et ne sera pas utilisée pour vous identifier.

Q77. Avez-vous déjà été diagnostiqué ou traité par un professionnel de la santé pour une ou plusieurs des conditions chroniques suivantes

[LIRE CHACUNE – CODER OUI / NON] [INSÉRER LA LISTE AU HASARD]

	OUI	NON	NSP	REF
a. Arthrite	1	2	8888	9999
b. Asthme	1	2	8888	9999
c. Douleur chronique	1	2	8888	9999
d. L'emphysème ou MPOC (maladie pulmonaire obstructive chronique)				
	1	2	8888	9999
e. Cancer	1	2	8888	9999
f. Diabète	1	2	8888	9999
g. Dépression	1	2	8888	9999
h. Des troubles de l'humeur autre que la dépression, tels que le trouble bipolaire, la manie, la psychose maniaco-dépressive, ou la dysthymie	1	2	8888	9999
i. Maladie cardiaque	1	2	8888	9999
j. AVC (accident vasculaire cérébral)	1	2	8888	9999
k. La haute pression ou l'hypertension	1	2	8888	9999
l. Reflux gastrique (RGO)	1	2	8888	9999

Q77A. Est-ce vous, ou un membre de votre famille, avez des problèmes de mémoire? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

ALLER À Q77D

ALLER À Q77D

ALLER À Q77D

Q77B. **[si Q77A=1]** Y-a-t-il eu un diagnostic d'un professionnel de la santé? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui, l'Alzheimer's

2) Oui, la démence

3) Oui : SVP préciser _____

4) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q77C. **[si Q77A=1]** Est-ce que les pertes de mémoire dérangent vos activités de tous les jours, comme payer les factures, préparer les repas ou prendre des médicaments? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Oui
- 2) Non
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Q77D. Avez-vous déjà été diagnostiqué ou traité par un professionnel de la santé pour toute autre condition chronique? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Oui : Précisez : _____
- 2) Non

SI NÉCESSAIRE : Vos réponses resteront confidentielles; cette information sera utilisée pour la recherche, et ne sera pas utilisée pour vous identifier.

Si le répondant a été diagnostiqué pour une condition chronique : [si (au moins un parmi Q77a-Q77l = oui) OU (Q77A=1 et Q77B=1) OU (Q77A=1 et Q77B=2 et Q77C=1) OU (Q77D=1)] alors continuer avec Q77E, sinon aller à Q78A

Q77E. **[Répondants qui ont été diagnostiqués pour une des conditions chroniques]** À quel point êtes-vous confiant(e) par rapport au contrôle et à la gestion de votre état de santé? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Très confiant(e)
- 2) Confiant(e)
- 3) Pas très confiant(e)
- 4) Pas du tout confiant(e)
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q77F. **[Répondants qui ont été diagnostiqués pour une des conditions chroniques]** Combien de sortes de médicaments prescrits prenez-vous régulièrement ou de manière continue?
[REPÉTER L'ÉCHELLE SEULEMENT AU BESOIN]

- 1) Aucun **Aller à Q77I**
- 2) 1
- 3) 2
- 4) 3 à 5
- 5) 6 à 8
- 6) Plus de 8
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse **Aller à Q77I**

Q77G. **[Répondants qui ont été diagnostiqués pour une des conditions chroniques et qui prennent régulièrement des médicaments]** Lorsque j'aurai lu le prochain énoncé, veuillez me dire si vous êtes fortement d'accord, d'accord, en désaccord ou fortement en désaccord. **[NE PAS LIRE]**

Je connais l'effet de chacun de mes médicaments prescrits.

[REPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN]

- 1) Fortement d'accord
- 2) D'accord
- 3) En désaccord
- 4) Fortement en désaccord
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Refuse

Q77H. **[Répondants qui ont été diagnostiqués pour une des conditions chroniques et qui prennent régulièrement des médicaments]** Si vous avez besoin d'aide pour comprendre vos médicaments, qui vous aide le plus?

- 1) Je n'ai pas besoin d'aide pour comprendre mes médicaments
- 2) Votre famille ou vos amis
- 3) Votre médecin de famille personnel ou votre infirmière praticienne
- 4) Pharmacien
- 5) Une infirmière au bureau de votre médecin
- 6) Je trouve mon information sur l'internet
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Q77I. **[Répondants qui ont été diagnostiqués pour une des conditions chroniques]** Lorsque j’aurai lu le prochain énoncé, veuillez me dire si vous êtes fortement d’accord, d’accord, en désaccord ou fortement en désaccord. **[NE PAS LIRE]**

Je sais comment essayer d’éviter, à l’avenir, les problèmes liés à mon état de santé.

[REPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN]

1) Fortement d’accord

2) D’accord

3) En désaccord

4) Fortement en désaccord

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q78A. Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous avez eu des tests ou des évaluations tels que : **[LIRE CHACUNE, CODER OUI / NON - INSÉRER LA LISTE AU HASARD]**

	OUI	NON	NSP	REF
a. La mesure de la pression artérielle	1	2	9	8
b. La mesure du cholestérol	1	2	9	8
c. La mesure du poids	1	2	9	8
d. La mesure du sucre dans le sang	1	2	9	8

Q78B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu le vaccin contre la grippe? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q78C. **[Si c’est une femme entre 18 et 50 ans]:** Pour l’analyse de la santé, il est important que nous sachions si une personne est enceinte ou non. Êtes-vous enceinte? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q78D. Les prochaines questions portent sur la taille et le poids. Combien mesurez-vous sans chaussures?

***Si nécessaire :** Nous posons des questions sur la taille et le poids pour mieux comprendre et mesurer la santé de la population, et pour la planification des services dans le futur.*

- 1) Moins de 4 pieds (moins de 120.7cm)
 - 2) Entre 4 pieds et 4 pieds 11 pouces (120.7cm à 151.0cm)
 - 3) Entre 5 pieds et 5 pieds 11 pouces (151.1cm à 181.5cm)
 - 4) 6 pieds ou plus (181.6cm ou plus)
- 8888) [VOL] Do not know / Do not remember
9999) [VOL] Refused

Q78E_2. [si Q78D=1] : insérer la taille exacte: _____

Q78E_2B. [si Q78D=1] sélectionner si la mesure captée par Q778E_2 est en pieds/pouces ou centimètres:

- 1) pieds et pouces
- 2) centimètres

Q78G. [si Q78D=2]: sélectionner la taille, si nécessaire demander la taille exacte:

- 1) 4'0" (120.7cm à 123.1cm)
- 2) 4'1" (123.2cm à 125.6cm)
- 3) 4'2" (125.7cm à 128.2cm)
- 4) 4'3" (128.3cm à 130.7cm)
- 5) 4'4" (130.8cm à 133.3cm)
- 6) 4'5" (133.4cm à 135.8cm)
- 7) 4'6" (135.9cm à 138.3cm)
- 8) 4'7" (138.4cm à 140.9cm)
- 9) 4'8" (141.0cm à 143.4cm)
- 10) 4'9" (143.5cm à 146.0cm)
- 11) 4'10" (146.1cm à 148.5cm)
- 12) 4'11" (148.6cm à 151.0cm)

Q78H. [si Q78D=3]: sélectionner la taille, si nécessaire demander la taille exacte:

- 1) 5'0" (151.1cm à 153.6cm)
- 2) 5'1" (153.7cm à 156.1cm)
- 3) 5'2" (156.2cm à 158.7cm)
- 4) 5'3" (158.8cm à 161.2cm)
- 5) 5'4" (161.3cm à 163.7cm)
- 6) 5'5" (163.8cm à 166.3cm)
- 7) 5'6" (166.4cm à 168.8cm)
- 8) 5'7" (168.9cm à 171.4cm)
- 9) 5'8" (171.5cm à 173.9cm)
- 10) 5'9" (174.0cm à 176.4cm)
- 11) 5'10" (176.5cm à 179.0cm)
- 12) 5'11" (179.1cm à 181.5cm)

Q78I. [si Q78D=4]: sélectionner la taille, si nécessaire demander la taille exacte:

- 1) 6'0" (181.6cm à 184.1cm)
- 2) 6'1" (184.2cm à 186.6cm)
- 3) 6'2" (186.7cm à 189.1cm)
- 4) 6'3" (189.2cm à 191.7cm)
- 5) 6'4" (191.8cm à 194.2cm)
- 6) 6'5" (194.3cm à 196.8cm)
- 7) 6'6" (196.9cm à 199.3cm)
- 8) 6'7" (199.4cm à 201.8cm)
- 9) 6'8" (201.9cm à 204.4cm)
- 10) 6'9" (204.5cm à 206.9cm)
- 11) 6'10" (207.0cm à 209.5cm)
- 12) 6'11" (209.6cm à 212.0cm)

Q78J. Combien pesez-vous?

- _____
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) Refuse

***Si nécessaire :** Nous posons des questions sur la taille et le poids pour mieux comprendre et mesurer la santé de la population, et pour la planification des services dans le futur.*

Q78K. Sélectionner si le poids capté par Q78J est en livres ou en kilogrammes:

- 1) Livres
- 2) Kilogrammes

SÉRIE 14 : Expériences générales de soins : sécurité, équité, communication, mieux-être/prévention et santé mentale.

Q83a. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parlé à un médecin, une infirmière, ou un autre professionnel de la santé de ce que vous pourriez faire pour améliorer votre santé ou prévenir la maladie comme arrêter de fumer, limiter la consommation d'alcool, mieux manger et faire de l'exercice? **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Toujours
 - 2) Habituellement
 - 3) Parfois
 - 4) Rarement
 - 5) Jamais
- 7777) **[VOL]** Ne s'applique pas
8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

Q83b. Quel est votre usage actuel du tabac? **[LIRE CHACUNE]**

Si nécessaire: Incluant n'importe quel produit du tabac.

- 1) Fumeur quotidien [**si nécessaire:** au moins une cigarette par jour]
 - 2) Fumeur occasionnel [**si nécessaire:** un fumeur occasionnel est quelqu'un qui fume, mais pas à tous les jours.]
 - 3) Non-fumeur
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

Q83c. L'activité physique modérée ou intense est l'activité qui augmente votre rythme cardiaque et qui vous fait perdre votre souffle et suer. Au cours du dernier mois, qu'est-ce qui décrit le mieux votre niveau d'activité physique typique?

Si nécessaire: Exemples d'activité physique modérée ou intense comprennent la marche rapide, le patinage, la bicyclette, le jogging, le basketball, le soccer, le ski de fond.

- 1) Je fais de l'activité physique modérée ou intense au moins deux heures et demie par semaine
 - 2) Je fais de l'activité physique modérée ou intense au moins une heure mais moins de deux heures et demie par semaine
 - 3) Je fais de l'activité physique modérée ou intense au moins une demi-heure mais moins d'une heure par semaine
 - 4) Je fais de l'activité physique modérée ou intense moins d'une demi-heure par semaine
 - 5) Je ne fais aucune activité physique modérée ou intense
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Refuse

Q83d. Combien de portions de fruits, de n'importe quelle sorte, mangez-vous pendant une journée typique?

INSÉRER LE NOMBRE : ____

8888) [VOL] Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) [VOL] Refuse

Si nécessaire: Une portion de fruits a environ la taille de votre poing, ou d'une balle de baseball. Le jus de fruits est compris s'il s'agit d'au moins un verre (ou une demi-tasse) de jus frais ou 100% pur dans une journée. Chaque portion additionnelle de jus de fruits compte comme portion additionnelle de fruits. Cela comprend aussi les boissons fouettées (smoothies).

Q83e. Combien de portions de légumes, de n'importe quelle sorte, mangez-vous pendant une journée typique?

INSÉRER LE NOMBRE : ____

8888) [VOL] Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) [VOL] Refuse

Si nécessaire: Une portion de légumes a environ la taille de votre poing, ou d'une balle de baseball. Le jus de légumes est compris s'il s'agit d'au moins un verre (ou une demi-tasse) dans une journée. Chaque portion additionnelle de jus de légumes compte comme portion additionnelle de légumes.

Q84a. En pensant au stress dans votre vie de tous les jours au cours des 12 derniers mois, veuillez me dire si les choses suivantes ont beaucoup contribué à votre sentiment de stress?

	Oui	Non	NSP	REF
a. Pression par le temps / pas assez de temps	1	2	8888	9999
b. Votre propre problème ou condition de santé physique	1	2	8888	9999
c. Votre propre problème ou condition de santé mentale ou émotionnelle	1	2	8888	9999
d. Votre situation financière (p.ex: pas assez d'argent, ou dettes) ¹	1	2	8888	9999
e. Votre propre situation au travail (p.ex: heures de travail, conditions de travail)	1	2	8888	9999
f. École, collège ou université	1	2	8888	9999
g. Statut d'emploi (p.ex: chômage)	1	2	8888	9999
h. Prendre soins de vos enfants	1	2	8888	9999
i. Prendre soins des autres (parents, famille ou amis)	1	2	8888	9999
j. Autres responsabilités personnelles ou familiales	1	2	8888	9999
k. Vos relations personnelles	1	2	8888	9999
l. Discrimination	1	2	8888	9999
m. Votre sécurité personnelle ou celle de votre famille	1	2	8888	9999
n. Santé des membres de votre famille	1	2	8888	9999
l. Autre: _____				

Q84b. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un médecin, une infirmière ou un autre professionnel de la santé au sujet de votre santé mentale ou émotionnelle? **[NE PAS LIRE]**
SI NÉCESSAIRE : Cela inclut les choses dans votre vie qui vous inquiètent ou qui vous causent du stress.

1) Oui

2) Non

Aller à Q86

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q86

9999) Refuse

Aller à Q86

Q85. **[Q84=1 - Répondants qui ont consulté un professionnel de la santé au sujet de leur santé mentale ou émotionnelle au cours des 12 derniers mois]** Les renseignements ou les conseils du médecin, de l'infirmière, ou du professionnel de la santé au sujet de votre santé mentale ou émotionnelle ont-ils été ...? **[LIRE CHACUNE]**

1) Très utiles

2) Plus ou moins utiles

3) Pas du tout utiles

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q86. Sans compter si vous avez passé la nuit dans un hôpital, est-ce que vous ou un membre de votre famille croyez que vous avez souffert à cause d'une erreur ou d'une faute médicale suite à des services de soins de santé reçus au cours des 12 derniers mois? **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE : Cela inclut les expériences avec un médecin de famille habituel, un spécialiste, une(un) infirmière(ier) praticienne(ien), et cela inclut également les services reçus au centre de santé communautaire, à la clinique « après-heures », à la clinique sans rendez-vous, à l'urgence d'un hôpital, avec les services d'ambulance, et avec les services reçus par le Programme extra-mural.

1) Oui

2) Non

Aller à Q89

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

Aller à Q89

9999) Refuse

Aller à Q89

Q87. **[Q86=1 - Répondants qui croient avoir souffert en raison d'une erreur médicale]** Expliquez pourquoi vous ou un membre de votre famille croyez que vous avez souffert à cause d'une erreur ou d'une faute médicale suite à des services de soins de santé reçus au cours des 12 derniers mois.

8888 Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999 Refuse

Q89. Selon la Loi sur les langues officielles, vous avez le droit d'être servi(e) en français ou en anglais. De ces deux langues, laquelle préférez-vous? **[NE PAS LIRE]**

1) Français

2) Anglais

3) Pas de préférence

8888) Je ne sais pas

9999) Refuse

Q90. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous reçu le service dont vous aviez besoin dans la langue officielle (français ou anglais) de votre choix? **[LIRE CHACUNE]**

1) Toujours

2) Habituellement

3) Parfois

4) Rarement

5) Jamais

7777) **[VOL]** Ne s'applique pas

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q91a. Avez-vous accès à internet dans votre maison? **[NE PAS LIRE]**

1) Oui

2) Non

8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) Refuse

Q92. Combien de fois avez-vous de la difficulté à comprendre l'information écrite concernant une prescription pour un médicament ou votre état de santé? **[LIRE CHACUNE]**

1) Toujours

2) Habituellement

3) Parfois

4) Rarement

5) Jamais

7777) **[VOL]** Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas eu besoin d'apprendre plus sur une condition médicale ou un médicament

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q93. En ce qui concerne une prescription pour un médicament ou votre état de santé, combien de fois est-ce que ça vous a été expliqué verbalement d'une manière que vous pouviez comprendre? **[LIRE CHACUNE]**

1) Toujours

2) Habituellement

3) Parfois

4) Rarement

5) Jamais

7777) **[VOL]** Ne s'applique pas parce que vous n'avez pas eu besoin d'apprendre plus sur une condition médicale ou un médicament

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

SÉRIE 15 : Responsabilité personnelle et évaluation globale des services de soins de santé
--

Q6A. Êtes-vous fortement d'accord, d'accord, en désaccord, ou fortement en désaccord avec les énoncés suivants : **[NE PAS LIRE] [ÉNUMÉRER AU HASARD a à c] [REPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

- a) *Ma santé dépend en grande partie de la façon dont je prends soin de moi-même.*
- b) *Je pense que rester en bonne santé est avant tout une question de chance.*
- c) *Je confie aux médecins ou à d'autres professionnels de la santé le soin de prendre les bonnes décisions en ce qui concerne ma santé.*

- 1) Fortement d'accord
- 2) D'accord
- 3) En désaccord
- 4) Fortement en désaccord
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

Q94. Sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie les pires soins de santé possibles et 10 les meilleurs soins de santé possibles, quel chiffre utiliseriez-vous pour évaluer de façon globale les services de soins de santé que vous avez reçus au Nouveau-Brunswick? **[NE PAS LIRE]**

SI NÉCESSAIRE : Pensez aux services reçus au cours des 12 derniers mois.

- 0) 0 Les pires soins de santé possibles
- 1) 1
- 2) 2
- 3) 3
- 4) 4
- 5) 5
- 6) 6
- 7) 7
- 8) 8
- 9) 9
- 10) 10 Les meilleurs soins de santé possibles
- 7777) Ne s'applique pas parce que vous utilisez rarement des services de soins de santé
- 8888) Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) Refuse

SÉRIE 16 : Comprendre les difficultés pour obtenir des soins de santé

Q95c. Pensez à des difficultés que vous avez peut-être eues à avoir les soins de santé dont vous aviez besoin. Avez-vous ... **[LIRE CHACUNE, INSÉRER a à i AU HASARD]**

SI NÉCESSAIRE : Pensez aux difficultés que vous avez eues au cours des 12 derniers mois.

	OUI	NON	NSP	REF
a) eu besoin de services de soins de santé, mais ces services n'étaient pas disponibles dans votre région au moment où vous en aviez besoin	1	2	8888	9999
b) eu des problèmes de transport	1	2	8888	9999
c) eu des problèmes de langue [SI NÉCESSAIRE: problème de "langage"] avec un professionnel de la santé	1	2	8888	9999
d) trouvé que les médicaments coûtent trop cher	1	2	8888	9999
e) trouvé que les traitements ou les procédures coûtent trop cher	1	2	8888	9999
f) trouvé que les services d'ambulance coûtent trop cher	1	2	8888	9999
g) eu de la difficulté à sortir de chez vous à cause d'un problème de santé	1	2	8888	9999
h) eu de la difficulté à vous y retrouver dans le système des soins de santé	1	2	8888	9999
i) Autres difficultés (Précisez : _____)				

Q95D. Avez-vous une assurance qui couvre une partie ou tous les coûts des médicaments prescrits? **[LIRE CHACUNE]**

Si nécessaire : Cela inclut le régime d'assurance de votre époux(se) ou de votre conjoint

- 1) Non, je n'ai pas d'assurance pour les médicaments prescrits
 - 2) Oui, c'est une assurance subventionnée par le gouvernement
 - 3) Oui, c'est une assurance subventionnée par mon employeur
 - 4) Oui, c'est une assurance privée
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
 9999) **[VOL]** Refuse

Q95E. Avez-vous une assurance qui couvre une partie ou tous les coûts des dépenses dentaires?
[LIRE CHACUNE]

Si nécessaire : Cela inclut le régime d'assurance de votre époux(se) ou de votre conjoint

- 1) Non, je n'ai pas d'assurance pour les dépenses dentaires
- 2) Oui, c'est une assurance subventionnée par le gouvernement
- 3) Oui, c'est une assurance subventionnée par mon employeur
- 4) Oui, c'est une assurance privée

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

Q95F. Avez-vous une assurance qui couvre une partie ou tous les coûts des lunettes ou des verres de contact? **[LIRE CHACUNE]**

Si nécessaire : Cela inclut le régime d'assurance de votre époux(se) ou de votre conjoint

- 1) Non, je n'ai pas d'assurance pour les lunettes ou les verres de contact
- 2) Oui, c'est une assurance subventionnée par le gouvernement
- 3) Oui, c'est une assurance subventionnée par mon employeur
- 4) Oui, c'est une assurance privée

8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas

9999) **[VOL]** Refuse

SÉRIE 17 : Données démographiques

En terminant, quelques questions générales à propos de vous qui vont nous aider à analyser les résultats de ce sondage.

Q98. Quel est le niveau à l'école ou le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez complété?
[LIRE CHACUNE, CODER UNE RÉPONSE]

- 1) 8e année ou moins
 - 2) École secondaire, mais je n'ai pas reçu mon diplôme
 - 3) École secondaire ou test d'équivalence d'études secondaires
 - 4) Diplôme / Certificat d'un collège, d'une école de métier ou d'une école technique
 - 5) Diplôme universitaire de premier cycle
 - 6) Diplôme universitaire de deuxième cycle / Études supérieures
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
- 9999) **[VOL]** Préfère ne pas répondre

Q99. Quelle langue parlez-vous principalement à la maison? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Français
 - 2) Anglais
 - 3) Le français et l'anglais également
 - 4) Autre [Précisez: _____]
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Préfère ne pas répondre

Q100. Êtes-vous Autochtone, c'est-à-dire Indien d'Amérique du Nord, Métis ou Inuit? **[NE PAS LIRE]**

- 1) Oui
 - 2) Non
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Préfère ne pas répondre

Q101. Laquelle des déclarations suivantes décrit le mieux votre statut d'emploi? Êtes-vous...
[LIRE CHACUNE]

- 1) Travailleur à temps plein, soit de 30 heures ou plus par semaine **[SI NÉCESSAIRE : incluant le travail autonome ou un programme de formation ouvrière ou un stage]**
 - 2) Travailleur à temps partiel, soit de moins de 30 heures par semaine **[SI NÉCESSAIRE : incluant le travail autonome ou un programme de formation ouvrière ou un stage]**
 - 3) Au chômage
 - 4) Étudiant à temps plein
 - 5) Incapable de travailler à cause d'une maladie ou d'invalidité
 - 6) Responsable de famille ou maison
 - 7) À la retraite
 - 8) Autre (précisez : *sonder pour le nombre d'heures travaillées* : _____)
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Préfère ne pas répondre

Q102. Nous vous demanderons pas de donner votre salaire ou votre revenu, par contre pouvez-vous nous dire si l'année passée, c'est-à-dire en 2013, le revenu total de votre ménage avant impôts était dans une des trois catégories suivantes: **[LIRE CHACUNE]**

- 1) Moins de 25 000\$
 - 2) 25 000\$ à moins de 60 000\$
 - 3) 60 000\$ ou plus
- 8888) **[VOL]** Je ne sais pas / Je ne me souviens pas
9999) **[VOL]** Préfère ne pas répondre

SÉRIE 18 : Commentaires ou réactions finales

Q103. Y a-t-il autre chose que vous aimeriez nous dire au sujet des services de soins de santé reçus au Nouveau-Brunswick ou avez-vous des changements à suggérer qui auraient pu améliorer votre expérience?
